

PERSONAL INFORMATION Manuela Sanguinetti

msanguin@di.unito.it

https://msang.github.io/

WORK EXPERIENCE

21/02/2020–Present Research Intern

University of Turin, Turin (Italy)

Title: Natural Language Technologies for Intelligent Conversational Interfaces: Explanation and Emotions in Human-Chatbot Conversations

01/08/2018-01/01/2020 Post-Doc Research Fellow

University of Turin, Turin (Italy)

Title: Data Annotation and Analysis for Developing Hate Speech Detection Systems and Methodologies

*28/11/2018-28/04/2019: maternity leave

01/07/2017-01/07/2018 Post-Doc Research Fellow

University of Turin, Turin (Italy)

Title: Developing Linguistic Resources for Sentiment Analysis Oriented to Hate Speech Detection

01/08/2016-31/03/2017 Research intern

University of Pisa, Pisa (Italy)

Title: Development of a Parallel Multilingual Dependency Treebank in the Universal Dependency Format

EDUCATION AND TRAINING

01/01/2012-19/09/2016

PhD in Computer Science (PhD program in Computational Linguistics)

University of Turin, Turin (Italy)

Thesis Title: Combining Approaches for a Parallel Treebank Development and Alignment

- 02/2014 05/2014: Research stay at the Institute of Formal and Applied Linguistics (Charles University, Prague), funded by the Erasmus Placement program
- 08/2013: European Summer School in Logic, Language and Information (ESSLLI), Dusseldorf, Germany
- 03/2012: Bertinoro International Spring School (BISS),Bertinoro (FC), Italy

*27/10/2015-27/03/2016: maternity leave

01/09/2008–14/07/2011 Master's Degree in Translation

University of Turin, Turin (Italy)

01/09/2002–08/07/2008 Bachelor's Degree in European Languages and Cultures



University of Cagliari, Cagliari (Italy)

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s)

Italian

Foreign language(s)

English
French
Russian

UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
C1	C1	C1	B2	C1
C1	C1	B2	B2	B1
B1	B1	A2	A2	A2

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user Common European Framework of Reference for Languages - Self-assessment grid

Organisational / managerial skills

I participated in the organization of the following workshops and academic evaluation campaigns:

- 2nd Hate Speech Detection (<u>HaSpeeDe2</u>) task at EVALITA 2020
- Multilingual detection of hate speech against immigrants and women in Twitter (<u>HatEval</u>) at the International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval) 2019
- Hate Speech Detection (<u>HaSpeeDe</u>) task at EVALITA 2018
- Third International Workshop on Artifical Intelligence and Cognition (AIC 2015), Turin
- <u>Doctoral Consortium on Artificial Intelligence</u>, co-located with the XIII International Symposium on Advances in Artificial Intelligence (AI*IA 2014), Pisa
- Shared task on **Dependency Parsing** at EVALITA 2014

Job-related skills

Research Activities:

Research Areas

Main areas: Computational linguistics, Language resources, Dependency syntax and dependency-based annotation, with particular interest in Universal Dependencies, Hate speech in social media

Secondary areas: Irony detection and annotation, learner corpora, dialogue act tagging

Supervision activities:

I am currently co-advising a bachelors's student at the Department of Computer Science of Turin

Projects:

I participated in the following research projects:

- IHatePrejudice. Immigrants, Hate and Prejudice in Social Media. Funded by Compagnia San Paolo Foundation, Turin
- Hate Speech and Social Media. Analysis of Hate Speech Contents in Piedmont Region. Funded by CRT Foundation, Turin

Publications:

- Scopus h-index: 5

Conference/Workshop papers:

- M. Sanguinetti, C. Bosco, L. Cassidy, Ö. Çetinoğlu, A. T. Cignarella, T. Lynn, I. Rehbein, J. Ruppenhofer, D. Seddah, A. Zeldes. *Treebanking User-Generated Content:A Proposal for a Unified Representation in Universal Dependencies*. Accepted paper at the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020), 2020.



- A. T. Cignarella, M. Sanguinetti, C. Bosco, P. Rosso. Marking Irony Activators in a Universal Dependencies Treebank: The Case of an Italian Twitter Corpus. Accepted paper at the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020), 2020.
- A. T. E. Capozzi, M. Lai, V. Basile, C. Musto, M. Polignano, F. Poletto, M. Sanguinetti, C. Bosco, V. Patti, G. Ruffo, G. Semeraro, and M. Stranisci. *Computational linguistics against hate: Hate speech detection and visualization on social media in the "Contro l'Odio" project*. In Proceedings of the Sixth Italian Conference on Computational Linguistics (CliC-it 2019), 2019
- A. T. Cignarella, M. Sanguinetti, C. Bosco, and P. Rosso. *Is this an effective way to annotate irony activators*? In Proceedings of the Sixth Italian Conference on Computational Linguistics (CliC-it 2019), 2019
- C. Francesconi, C. Bosco, F. Poletto, and M. Sanguinetti. *Error analysis in a hate speech detection task: The case of HaSpeeDe-TW at EVALITA 2018*. In Proceedings of the Sixth Italian Conference on Computational Linguistics (CliC-it 2019), 2019
- E. Di Nuovo, C. Bosco, A. Mazzei, and M. Sanguinetti. *Towards an Italian learner treebank in Universal Dependencies*. In Proceedings of the Sixth Italian Conference on Computational Linguistics (CLiC-it 2019), 2019
- V. Basile, C. Bosco, E. Fersini, D. Nozza, V. Patti, F. M. Rangel Pardo, P. Rosso, and M. Sanguinetti. Semeval-2019 task 5: Multilingual detection of hate speech against immigrants and women in Twitter. In Proceedings of the 13th International Workshop on Semantic Evaluation. Association for Computational Linguistics, 2019
- V. Basile, M. Lai, and M. Sanguinetti. *Long-term social media data collection at the University of Turin*. In Proceedings of the Fifth Italian Conference on Computational Linguistics (CLiC-it 2018), 2018
- C. Bosco, F. Dell'Orletta, F. Poletto, M. Sanguinetti, and M. Tesconi. *Overview of the EVALITA 2018 Hate Speech Detection task*. In Proceedings of the Sixth Evaluation Campaign of Natural Language Processing and Speech Tools for Italian. Final Workshop (EVALITA 2018), 2018
- M. Sanguinetti, C. Bosco, A. Lavelli, A. Mazzei, Oronzo Antonelli, and F. Tamburini. *PoSTWITA-UD:* an *Italian Twitter treebank in Universal Dependencies*. In Proceedings of LREC 2018, Miyazaki, Japan. European Language Resources Association (ELRA), 2018.
- M. Sanguinetti, F. Poletto, C. Bosco, V. Patti, and M. Stranisci. *An Italian Twitter corpus of hate speech against immigrants*. In in Proceedings of LREC 2018, Miyazaki, Japan. European Language Resources Association (ELRA), 2018
- F. Poletto, M. Stranisci, M. Sanguinetti, V. Patti, and C. Bosco. *Hate speech annotation: Analysis of an Italian Twitter corpus*. In Proceedings of the Fourth Italian Conference on Computational Linguistics (CLiC-it 2017), Rome, Italy, 2017
- Daniel Zeman, et al. *Conll 2017 shared task: Multilingual parsing from raw text to Universal Dependencies*. In Proceedings of the CoNLL 2017 Shared Task, Vancouver, Canada. Association for Computational Linguistics, 2017
- M. Sanguinetti, C. Bosco, A. Mazzei, A. Lavelli, and F. Tamburini. *Annotating Italian social media texts in Universal Dependencies*. In Proceedings of the 4th Conference on Dependency Linguistics (DepLing2017), Pisa, Italy. Linkoping University Electronic Press, 2017
- E. Sulis, M. Lai, M. Vinai, and M. Sanguinetti. *Exploring sentiment in social media and official statistics: a general framework.* In Proceedings of the 2nd Workshop on Emotion and Sentiment in Social and Expressive Media (ESSEM 2015), Istanbul, Turkey, 2015
- M. Sanguinetti. Experimenting the use of catenae in Phrase-Based SMT. In Proceedings of the Second Italian Conference of Computational Linguistics (CLiC-it 2015), Trento, Italy, 2015
- C. Bosco, L. Allisio, V. Mussa, V. Patti, G. Ruffo, M. Sanguinetti, and E. Sulis. *Detecting happiness in Italian tweets: Towards an evaluation dataset for sentiment analysis in Felicitta*. In Proceedings of the International Workshop on Emotion, Social Signals, Sentiment and Linked Open Data (ES3LOD 2014), Reykjavik, Iceland. European Language Resources Association (ELRA), 2014
- C. Bosco and M. Sanguinetti. *Converting the parallel treebank ParTUT in Universal Stanford Dependencies*. In Proceedings of the First Italian Conference of Computational Linguistics (CLiC-it), Pisa, Italy, 2014
- C. Bosco and M. Sanguinetti. *Towards a Universal Stanford Dependencies parallel treebank*. In Proceedings of the Thirteenth International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories (TLT13), Tubingen, Germany, 2014
- C. Bosco, F. Dell'Orletta, S. Montemagni, M. Sanguinetti, and M. Simi. *The Evalita 2014 dependency parsing task*. In Proceedings of Evalita 2014. Evaluation of Natural Language and Speech Tools for Italian. Pisa University Press, 2014



- M. Sanguinetti, E. Sulis, V. Patti, G. Ruffo, L. Allisio, V. Mussa, and C. Bosco. *Developing corpora* and tools for sentiment analysis: the experience of the University of Turin group. In Proceedings of the First Italian Conference of Computational Linguistics (CLiC-it), Pisa, Italy, 2014.
- M. Sanguinetti, C. Bosco, and L. Cupi. *Exploiting catenae in a parallel treebank alignment*. In Proceedings of the 9th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2014), Reykjavik, Iceland. European Language Resources Association (ELRA), 2014
- M. Sanguinetti, C. Bosco, and L. Lesmo. *Dependency and constituency in translation shift analysis*. In Proceedings of the 2nd Conference on Dependency Linguistics (DepLing2013), Prague, Czech Republic. MATFYZPRESS/ACL, 2013
- M. Sanguinetti and C. Bosco. *Translational divergences and their alignment in a parallel multilingual treebank*. In Proceedings of the 11th Workshop on Treebanks and Linguistic Theories (TLT11), Lisbon, Portugal, 2012
- C. Bosco, M. Sanguinetti, and L. Lesmo. *The parallel-TUT: a multilingual and multiformat treebank*. In Proceedings of the 8th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2012), Istanbul, Turkey. European Language Resources Association (ELRA), 2012
- M. Sanguinetti, C. Bosco, *Building the Multilingual TUT Parallel Treebank*. In Proceedings of the 2nd Workshop on Annotation and Exploitation of Parallel Corpora (AEPC2), Hissar, Bulgaria, 2011

Parts in Books/Collections:

- M. Sanguinetti and C. Bosco. *ParTUT: The Turin University Parallel Treebank*. In Italian Natural Language Processing within the PARLI Project, volume 589 of Studies in Computational Intelligence, pages 51–69. Springer,2015

Editorship:

- A. Lieto, C. Battaglino, D. P. Radicioni, and M. Sanguinetti, editors. *Proceedings of the 3rd International Workshop on Artificial Intelligence and Cognition*, Turin, Italy, September 28-29, 2015, volume 1510 of CEUR Workshop Proceedings. CEUR-WS.org,2015
- L. Di Caro, C. Dodaro, A. Loreggia, R. Navigli, A. Perotti, and M. Sanguinetti, editors. *Proceedings of the Second Doctoral Workshop in Artificial Intelligence* (DWAI 2014). An official workshop ofthe 13th Symposium of the Italian Association for Artificial Intelligence (AI*IA 2014), Pisa, Italy, December 11, 2014, volume 1334 of CEUR Workshop Proceedings. CEUR-WS.org, 2014

For an up-to-date list, see also my Google Scholar profile.

Committees:

I served as a member of the following scientific/program committees:

- Scientific committee of the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020)
- Program committee of the Workshop on Resources and Techniques for User and Author Profiling in Abusive Language (ResT UP)
- Program committee for the *Language Resources* track of the Italian Conference on Computational Linguistics (CliC-it, 2017, 2018 and 2019 edition)
- Program committee for the IEEE DSAA Special Session on Sentiment, Emotion, and Credibility of Information in Social Data (SeCredISData) @DSAA 2018: International Conference on Data Science and Advanced Analytics

Invited Talks:

"Introducing the ParTUT parallel treebank": invited talk at the <u>ACor4French Workshop at TALN 2017</u>, Orleans, France

Manuela Sanguinett